

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 17. októbra 2011 — Lowlands Design Holding BV, ďalší účastník konania: Minister van Financiën

(Vec C-524/11)

(2012/C 25/47)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka kasačného opravného prostriedku: Lowlands Design Holding BV

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Minister van Financiën

Prejudiciálna otázka

Ako treba vykladať podpoložky KN 6209 20 a 6211 42, ako aj podpoložku KN 9404 30, pokiaľ ide o zaradenie výrobkov pre dojčatá a malé deti, o aké ide v tejto veci?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko) 18. októbra 2011 — IVD GmbH & Co. KG/Ärzttekammer Westfalen-Lippe

(Vec C-526/11)

(2012/C 25/48)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: IVD GmbH & Co. KG

Žalovaná: Ärztekammer Westfalen-Lippe

Vedľajší účastník konania: WWF Druck + Medien GmbH

Prejudiciálna otázka

Je inštitúcia, ktorá sa spravuje verejným právom (v tomto prípade profesijná komora) v zmysle článku 1 bodu 9 pododseku 2 písm. c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby⁽¹⁾ „z väčšej časti financovaná štátom“, resp. „jej riadenie podlieha“ štátu, ak

— inštitúcia má na základe zákona oprávnenie vyberať príspevky od svojich členov, avšak zákon nestanovuje ani

výšku týchto príspevkov, ani rozsah úloh, ktoré sa z príspevkov majú financovať,

— ale sadzobník vyžaduje schválenie štátom?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 134, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hessisches Landessozialgericht (Nemecko) 19. októbra 2011 — Angela Strehl/Bundesagentur für Arbeit Nürnberg

(Vec C-531/11)

(2012/C 25/49)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Angela Strehl

Žalovaná: Bundesagentur für Arbeit Nürnberg

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 68 ods. 1 prvá veta nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že príslušná inštitúcia štátu bydliska je pri výpočte dávok povinná zohľadniť aj zárobok, ktorý zamestnankyňa iná ako cezhraničná pracovníčka v zmysle článku 71 ods. 1 písm. b) bodu ii) nariadenia č. 1408/71 poberala počas svojho posledného zamestnania v inom členskom štáte, pokiaľ v členskom štáte bydliska nepokračuje v pracovnej činnosti a ako osoba hľadajúca prácu sa zaeviduje až 11 mesiacov po ukončení zamestnania v inom členskom štáte?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmien a doplnení.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Köln (Nemecko) 19. októbra 2011 — Susanne Leichenich/Ansbert Peffekoven, Ingo Horeis

(Vec C-532/11)

(2012/C 25/50)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Köln